DYMOND® HS01

USER'S MANUAL

GB NL F D E DK

DECLARATION OF CONFORMITY

We, the undersigned

Company:	TE-GROUP N.V.
Address:	Kapelsestraat 61, 2950 Kapellen, BELGIUM

declare, that the following equipment:

Product Name:	DYMOND HS01
Product Type:	Bluetooth® headset

Is in conformity with the Directions of the European Union EC R&TTE Directive 1999/5/EC. Conformity of the Bluetooth® headset with the above-mentioned directions is guaranteed by the CE-symbol.

---------- QRG/DYMOND HS01/02-14/V03 ----------
Copyright © Dymond

ILLUSTRATION I

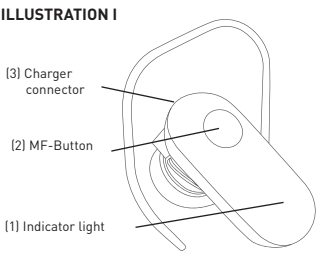

ILLUSTRATION II

1) CHARGING (see ILLUSTRATION II) GB

When the battery is fully charged, the red indicator (1) on the headset will turn off. Red indicator is ON in standby mode: low battery capacity.

2) PAIRING THE HEADSET

You are required to pair the Dymond HS01 headset with your mobile phone once before using it.

1. Make sure the Dymond HS01 headset = OFF. Press and hold the MF-button (2) until the blue indicator (1) lights up continuously.
2. Initiate the pairing process on your Bluetooth® mobile phone to pair with the Dymond HS01 headset. (Refer to the manual of your mobile phone.)
3. Select **Dymond HS01** out of the list with found devices on your mobile phone. You may be asked to enter the PIN-code to complete pairing, enter **0000** and confirm.

! PIN-code is not required for Bluetooth® V2.1 mobile phones.

When the pairing has been successful, the blue indicator (1) of the headset will flash every 3 seconds.

Note:

1. If the Dymond HS01 headset is not in pairing mode, your mobile phone won't find the headset. Please make sure your headset is in pairing mode before making your mobile phone search for the headset.
2. If no pairing is possible for a period of time (approx. two minutes), the headset will automatically leave pairing mode. You may need to start all over again.

3) TURN THE HEADSET ON:

Press and hold the MF-button (2) for 3 seconds. The blue indicator (1) of the headset will start flashing.

4) TURN THE HEADSET OFF:

Press and hold the MF-button (2) for +/- 4 seconds. The red indicator (1) of the headset lights up 2 times.

5) ANSWER/END A CALL:

Press the MF-button (2) to answer the call.
Press the MF-button (2) to end the call.

6) REDIAL:

Press the MF-button (2) for 2 sec. to redial the last number you called.

7) TRANSFER A CALL FROM THE HEADSET TO THE MOBILE PHONE AND BACK

Press the MF-button (2) twice quickly to transfer the call to the mobile phone.
To transfer the call back to the headset, press the MF-button (2) again twice quickly.

8) ANSWER A 2ND CALL

Press the MF-button (2) for 3 seconds to hold the current call and to answer the 2nd incoming call. To switch back to the first call, press the MF-button (2) again for 3 seconds.

9) ADJUST THE VOLUME:

You can increase/decrease the volume by increasing/decreasing the volume of your mobile phone. The volume of your Dymond HS01 headset will be adjusted automatically. Please consult your mobile phone's manual for more information.

10) MUTE FUNCTION

Press the MF-button (2) for 3 seconds to temporarily turn off the microphone (Attention: only when there is no 2nd incoming call!).

11) CUSTOMER SUPPORT

For all product related questions, please contact: **support@dymond.nl**.

12) GUARANTEE

Copyright © Dymond. Dymond is a registered trademark of TE-Group NV.
The Dymond brand stands for superior product quality and outstanding customer service. That is why Dymond warrants this product against all defects in material and workmanship for a period of **two (2) years** from the date of original purchase of the product.
The conditions of this limited guarantee and the extent of responsibility of Dymond under this limited guarantee are as follows:

- This guarantee is limited to the original purchaser of the product and is not transferable to any subsequent purchaser/end user.
- During the limited guarantee period, the sole responsibility of Dymond will be limited to repair or replace, at its option, any defective parts of the product if this is needed because of malfunction or failure under normal use and conditions. No charge shall be made to the customer for parts and/or repair labor.
- The product must be shipped to an authorized service center in its original and complete packaging, with transportation charges prepaid. Dymond will not assume responsibility for any losses or damages during transportation.
- To obtain repair or replacement within the terms of this guarantee, the customer must provide (a) a proof of purchase (e.g. dated bill of sale); (b) a written specification of the defect(s); (c) a return address and phone number.
- This limited guarantee does not cover and is void with respect to the following:
  (a) Products which have been subjected to improper installation, unauthorized repair, improper maintenance, unauthorized modifications or other acts which are not the fault of Dymond; (b) Products which have been subjected to misuse, abuse, neglect, improper handling and storage, an accident or physical damage; (c) Products which have been subjected to fire, water, excessive humidity, sand, dirt, extreme changes in temperature or other conditions which are beyond the control of Dymond; (d) Products which have been used with non-Dymond approved accessories; (e) Products which have the serial number altered, defaced or removed; (f) Products which have been opened, altered, repaired or modified by any unauthorized service center.
- Excluded from any guarantee are consumable items which may need replacing due to normal wear and tear, such as batteries, ear cushions, decorative parts and other accessories.
- This limited guarantee gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from country to country.

---

1) OPLADEN (zie ILLUSTRATIE II) NL

Wanneer de batterij volledig opgeladen is, zal het rode indicatielampje (1) op de headset uit gaan. Als het rode indicatielampje (1) in standby modus brandt, betekent dit dat de batterij bijna leeg is.

2) PAIRING (KOPPELING) VAN DE HEADSET

Voor gebruik dient u de Dymond HS01 met uw mobiele telefoon te pairen (koppelen).

1. Zorg ervoor dat de Dymond headset UIT staat. Houd de MF-knop (2) ingedrukt totdat het blauwe indicatielampje (1) constant brandt.
2. Start de koppelingsprocedure tussen uw mobiele telefoon en de Dymond headset.
   (Raadpleeg de handleiding van uw mobiele telefoon).
3. Selecteer de **Dymond HS01** uit de lijst met gekoppelde toestellen in uw mobiele telefoon. Indien uw mobiele telefoon u een pincode vraagt, toets dan **0000** in en bevestig.

! PIN-code wordt niet gevraagd bij telefoons voorzien van Bluetooth versie 2.1.

Wanneer het koppelingsproces succesvol afgerond werd, zal het blauwe indicatielampje (1) op de headset elke 3 seconden knipperen.

Opmerking:

1. Wanneer de Dymond HS01 headset niet in de pairingmodus is, zal de mobiele telefoon de headset niet herkennen. Zet de headset eerst in de pairingmodus alvorens uw mobiele telefoon op zoek te laten gaan naar uw headset.
2. Indien na een periode (van ongeveer 2 minuten) geen pairing (koppeling) mogelijk is, zal de headset automatisch de pairingmodus verlaten. U begint dan best helemaal opnieuw.

3) DE HEADSET AANSCHAKELEN:

Druk gedurende 3 seconden de MF-knop (2) in. Het blauwe indicatielampje (1) op de headset zal beginnen knipperen.

4) DE HEADSET UITSCHAKELEN:

Druk gedurende +/- 4 seconden de MF-knop (2) in. Het rode indicatielampje (1) op de headset licht 2 maal kort op.

5) OPROEPEN BEANTWOORDEN / BEËINDIGEN

Druk op de MF-knop (2) om de oproep te beantwoorden.
Druk nogmaals op de MF-knop (2) om de oproep te beëindigen.

6) NUMMERHERHALING (REDIAL):

Druk gedurende 2 sec. op de MF-knop (2) om het laatste nummer dat u hebt gevormd, terug te bellen.

7) EEN OPROEP DOORSCHAKELEN VAN DE HEADSET NAAR DE MOBIELE TELEFOON EN TERUG

Druk 2 maal kort op de MF-toets (2) om de oproep door te schakelen naar de mobiele telefoon.
Om de oproep terug te schakelen naar de headset, drukt u opnieuw 2 maal kort op de MF-toets (2).

8) EEN 2DE OPROEP BEANTWOORDEN

Houd de MF-toets (2) gedurende 3 sec. ingedrukt om de huidige oproep in wacht te zetten en de 2de oproep te beantwoorden. Om terug te gaan naar de eerste oproep drukt u opnieuw de MF-toets (2) in gedurende 3 sec..

9) HET VOLUME AANPASSEN:

U kunt het volume verhogen/verlagen door het volume van uw mobiele telefoon te verhogen/verlagen. Het volume van uw Dymond HS01 headset zal dan automatisch aangepast worden. Raadpleeg hiervoor de handleiding van uw mobiele telefoon.

10) MUTE FUNCTIE

Houdt de MF-toets (2) gedurende 3 sec. ingedrukt om de microfoon tijdelijk uit te schakelen (let op: dit geldt niet bij een 2de binnenkomende oproep!).

11) KLANTENONDERSTEUNING

Voor productgerelateerde vragen kunt u zich tot onze klantendienst wenden via **support@dymond.nl**.

12) GARANTIE

Copyright © Dymond. Dymond HS01 headset is een gedeponeerd handelsmerk van TE-Group NV. Het merk Dymond staat voor producten van superieure kwaliteit en een uitstekende klantenservice. Daarom garandeert Dymond dat dit product vrij is van materiaal- en fabricagefouten gedurende een periode van **twee (2) jaar** na de oorspronkelijke aankoopdatum van het product. De voorwaarden van deze beperkte garantie en de omvang van de verantwoordelijkheid van Dymond onder deze garantie zijn als volgt:

- De garantie geldt alleen voor de originele (eerste) eigenaar en is niet overdraagbaar aan een volgende koper.
- De enige verplichting van Dymond onder deze garantie beperkt zich tot het repareren of vervangen, naar eigen keuze, van defecte onderdelen van het product, indien dit vereist is omwille van gebreken die voorkomen bij normaal gebruik onder normale omstandigheden. De klant dient niet te betalen voor onderdelen en/of arbeidskosten.
- Het defecte product moet verzonden worden naar een geautoriseerd service center in de originele en volledige verpakking. Transportkosten zijn voor rekening van de klant. Dymond is niet aansprakelijk voor verlies of schade tijdens het transport.
- Om recht te hebben op reparatie of vervanging van het product binnen de garantieperiode dient de klant het volgende te verstrekken: (a) een aankoopbewijs met vermelding van de aankoopdatum; (b) een duidelijke omschrijving van de gebreken; (c) een adres en telefoonnummer.
- Deze beperkte garantie geldt niet voor:
  (a) Producten die blootgesteld werden aan verkeerde installatie, onrechtmatige herstellingen, slecht onderhoud, onrechtmatige aanpassingen of andere daden die niet de fout zijn van Dymond; (b) Producten die blootgesteld werden aan misbruik, verwaarlozing, onzorgvuldige behandeling en opslag, een ongeval of materiële schade; (c) Producten die blootgesteld werden aan brand, water, extreme vochtigheid, zand, stof, extreme temperatuur-schommelingen of andere omstandigheden buiten de controle van Dymond; (d) Producten die gebruikt werden met accessoires die niet door Dymond goedgekeurd werden; (e) Producten waarvan het serienummer gewijzigd, onleesbaar of verwijderd is; (f) Producten die geopend, gewijzigd of gerepareerd werden door een niet door Dymond geautoriseerd service center.
- Uitgesloten van elke vorm van garantie zijn gebruiks-onderdelen die vervangen moeten worden door normale slijtage, zoals batterijen, oorkussentjes, decoratieve onderdelen en andere accessoires.
- Deze beperkte garantie geeft u specifieke wettelijke rechten, en mogelijk heeft u nog andere rechten die van land tot land kunnen verschillen.

---

1) CHARGER LA BATTERIE (voir ILLUSTRATION II) F

Lorsque la batterie est entièrement chargée, le voyant rouge (1) du kit oreillette s'éteint. Le voyant rouge s'allume en mode veille lorsque le niveau de charge de la batterie est faible.

2) RELIER LE KIT OREILLETTE

Avant d'utiliser le kit oreillette Dymond HS01, vous devez le relier à votre téléphone portable.

1. Mettez le kit oreillette Dymond HS01 hors tension. Maintenez la touche MF (2) enfoncée jusqu'à ce que le voyant bleu (1) s'allume en continu.
2. Activez la fonction Bluetooth® de votre téléphone portable pour relier votre téléphone au kit oreillette Dymond HS01. (Consultez le mode d'emploi de votre téléphone portable).
3. Sélectionnez le kit oreillette **Dymond HS01** dans la liste des appareils trouvés par votre téléphone portable. Si nécessaire, entrez le code PIN **0000** et validez.

! Sur les téléphones portables Bluetooth® V2.1, vous n'avez pas besoin de saisir de code PIN.

Une fois le kit oreillette relié, le voyant bleu (1) du kit oreillette clignote toutes les 3 secondes.

Remarques :

1. Si le kit oreillette Dymond HS01 n'est pas en mode liaison, votre téléphone portable ne parviendra pas à le détecter. Vous devez mettre le kit oreillette en mode liaison avant d'activer la connexion Bluetooth® sur votre téléphone portable.
2. Si le kit oreillette n'est relié à aucun appareil, il quittera automatiquement le mode liaison (au bout de 2 minutes environ). Vous devrez alors recommencer depuis le début.

3) METTRE LE KIT OREILLETTE SOUS TENSION

Maintenez la touche MF (2) enfoncée pendant 3 secondes. Le voyant bleu (1) du kit oreillette clignote.

4) METTRE LE KIT OREILLETTE HORS TENSION

Maintenez la touche MF (2) enfoncée pendant +/- 4 secondes. Le voyant rouge (1) du kit oreillette s'allume 2 fois brièvement.

5) RÉPONDRE À UN APPEL ET RACCROCHER

Appuyez sur la touche MF (2) pour répondre à un appel.
Appuyez sur la touche MF (2) pour raccrocher.

6) RECOMPOSER LE DERNIER NUMÉRO APPELÉ

Maintenez la touche MF (2) enfoncée pendant 2 secondes pour recomposer le dernier numéro que vous avez appelé.

7) TRANSFÉRER UN APPEL VERS LE TÉLÉPHONE MOBILE ET VICE VERSA

Appuyez 2 fois brièvement sur la touche MF (2) pour transférer l'appel vers le téléphone mobile pendant que vous utilisez l'oreillette. Si vous oulez à nouveau prendre l'appel sur l'oreillette, appuyez à nouveau 2 fois brièvement sur la touche MF (2).

8) PRENDRE UN DEUXIÈME APPEL

Maintenez la touche MF (2) enfoncée pendant 3 secondes pour répondre au 2ième appel et pour mettre l'appel courant en attente. Pour revenir au premier appel maintenez la touche MF (2) à nouveau enfoncée pendant 3 secondes.

9) RÉGLAGE DU VOLUME

Vous pouvez augmenter/baisser le volume du Dymond HS01 en réglant le volume de votre téléphone mobile. Le volume du Dymond HS01 sera adapté automatiquement. Consultez le mode d'emploi de votre téléphone mobile à cet effet.

10) FUNCTION MUTE

Maintenez la touche MF (2) enfoncée pendant 3 secondes afin d'activer la fonction mute (Attention: cette fonction ne marche pas quand il ya un 2ième appel entrant).

11) SERVICE SUPPORT CLIENT

Pour toutes les questions relative à l'utilisation de cet produit, veuillez contacter notre Service Support Client: **support@dymond.nl**.

12) GARANTIE

Copyright © Dymond. Dymond est une marque déposée de TE-Group NV. La marque de Dymond est synonyme de produits de qualité supérieure et d'un service après-vente excellent. C'est la raison pour laquelle Dymond garantit ce produit contre tout défaut de matériel ou de fabrication pour une période de **deux (2) ans** à compter de la date d'achat initiale.
Les conditions de cette garantie et l'étendue de la responsabilité de Dymond en vertu de cette garantie sont les suivantes:

- Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur original du produit et n'est pas transférable à aucun autre acheteur subséquent.
- Pendant la période de la garantie, la seule responsabilité de Dymond sera de réparer ou de remplacer, à son choix, toute pièce défectueux du produit si ce sera nécessaire à cause d'un mauvais fonctionnement ou d'une panne quelconque, malgré un usage normal et des conditions normales. Les frais de la réparation et/ou des pièces ne seront pas à la charge du client.
- Il vous faut envoyer le produit à un centre de service autorisé dans son emballage original et complet, transport prépayé. Dymond n'assumera aucune responsabilité pour des pertes ou des dommages pendant le transport.
- Si ce produit doit être réparé ou remplacé durant la période de la garantie, il doit être accompagné de (a) un preuve d'achat (p.e. contrat de vente daté); (b) une spécification écrite du (des) défaut(s); (c) l'adresse de l'expéditeur et un numéro de téléphone.
- Cette garantie ne s'applique pas et est annulée dans les cas suivants:
  (a) Produits qui ont été soumis à réparation non autorisée, installation incorrecte, entretien inadéquat, modifications non autorisées ou tous autres actes qui ne sont pas la faute de Dymond ; (b) Produits qui ont été soumis à mauvaise utilisation, abus, négligence, mauvais traitement et stockage, accident ou dommages physiques; (c) Produits qui ont été exposés à feu, eau, humidité excessive, sable, saleté, changements de température extrêmes ou toutes autres conditions indépendantes du contrôle de Dymond ; (d) Produits qui ont été utilisés avec des accessoires non approuvés par Dymond ; (e) Produits dont le numéro de série a été modifié, rendu illisible ou enlevé; (f) Produits qui ont été ouverts, changés, réparés ou modifiés par un centre de service non autorisé.
- Exclus de toute garantie sont des produits consommables nécessitant un remplacement résultant d'une usure ou d'un bris normal, tels que des batteries, des oreillettes, des couvertures décoratives et d'autres accessoires.
- Cette garantie vous procure des droits spécifiques, et vous pourriez avoir d'autres droits qui varient d'un pays à l'autre.

D

1) AUFLADEN (sehe ABBILDUNG II)
Wenn die Batterie vollständig aufgeladen ist, erlischt die rote Anzeige (1). Rote Kontrollleuchte ist EIN im Stand-by-Modus: Niedrige Batteriekapazität.

2) PAARBILDUNG DES HEADSETS
Zwischen dem Dymond HS01 Headset und Ihrem Mobiltelefon muß vor der Benutzung des Headset eine Verbindung hergestellt werden.
1. DasDymond HS01 Headset = ausgeschaltet. Halten Sie die MF-Taste (2) gedrückt, bis die blaue Anzeige (1) ununterbrochen leuchtet. Das Headset ist nun zum Pairing (Koppeln) bereit.
2. Starten Sie das Pairing verfahren zwischen Ihrem Mobiltelefon und dem Dymond HS01 Headset. (Lesen Sie die Gebrauchsanweisung Ihres Mobiltelefons).
3. Selektieren Sie aus der Liste mit gekoppelten Geräten in Ihrem Mobiltelefon das **Dymond HS01**. Wenn Ihr Mobiltelefon nach einem PIN-Code fragt, geben Sie **0000** ein und bestätigen.

! PIN-Code nicht erforderlich für Bluetooth® V2.1 Mobiltelefons.
Wenn der Pairingvorgang erfolgreich beendet wurde, beginnt die blaue LED-Anzeige (1) am Headset alle 3 Sekunden zu blinken.
Anmerkung:
1. Ihr Handy kann das Headset nicht finden, falls der Paarbildungsmodus des Dymond HS01 Headsets nicht aktiviert ist. Aktivieren Sie den Paarbildungsmodus, bevor Sie Ihr Handy benutzen, damit dieses nach dem Headset sucht.
2. Wenn nach einem Zeitraum (von ungefähr 2 Minuten) kein Pairing (Kopplung) möglich ist, verlässt das Headset automatisch dem Pairing-Modus. Sie beginnen dann am besten noch einmal von vorn.

3) ANSCHALTEN DES HEADSETS
Drücken Sie 3 Sekunden lang die MF-Taste (2). Die blaue LED-Anzeige (1) am Headset beginnt zu blinken.

4) AUSSCHALTEN DES HEADSETS
Drücken Sie +/- 4 Sekunden lang die MF-Taste (2). Die rote LED-Anzeige (1) am Headset leuchtet 2 Mal kurz auf.

5) ANRUFE BEANTWORTEN / BEENDEN
Beim Klingeln des Headsets drücken Sie die MF-Taste (2), um den Anruf zu beantworten.
Beenden Sie das Gespräch, indem Sie die MF-Taste (2) drücken.

6) WIEDERWÄHLEN:
Drücken Sie 2 Sekunden lang die MF-Taste (2), um die zuletzt gewählte Rufnummer erneut zu wählen.

7) ZUM WEITERLEITEN EINES ANRUFS
Drücken Sie die MF-Taste (2) 2 Mal kurz um den Anruf zum Mobiltelefon weiterzuleiten, wenn Sie über das Headset sprechen. Wenn Sie den Anruf wieder zum Headset schalten möchten, drücken Sie erneut die MF-Taste (2) 2 Mal kurz.

8) ZWEITEN EINGEHENDEN ANRUF
Drücken Sie die MF-Taste (2) 3 Sekunden lang, um während einem Telefongespräch zu einem zweiten eingehenden Anruf zu schalten.

9) LAUTSTÄRKE
Sie können die Lautstärke erhöhen oder abschwächen durch diese Handlung auf ihrer Handy an zu passen. Die Lautstärke Ihrer Dymond HS01 wird dan Automatisch abgeregelt. Bitte Lesen Sie die Gebrauchsanweisung Ihres Mobiltelefons um weitere Informationen zu erhalten.

10) STUMMSCHALTUNG
Drücken Sie 3 Sekunden lang die MF-Taste (2) zum Aktivierender Stummschaltung.
(Anmerking: nicht beim zweiten eingehenden Anruf!).

11) KUNDEN-SUPPORT
Für alle produktbezogenen Fragen kontaktieren Sie bitte: **support@dymond.nl**.

12) GARANTIE
Copyright © Dymond. Dymond ist ein eingetragenes Warenzeichen der TE-Group NV. Der Markenname Dymond steht für ausgezeichnete Produktqualität und ausgezeichneten Kundendienst. Darum bietet Dymond eine Garantie für alle Material und Herstellungsmängel für einen Zeitraum von **zwei (2) Jahren** ab dem Kaufdatum des Produkts. Die Bedingungen für diese zeitlich begrenzte Garantie und den Haftungsumfang von Dymond im Rahmen dieser Garantie sind wie folgt:
- Diese Garantie ist auf den ersten Käufer des Produkts beschränkt und nicht auf nachfolgende Käufer/ Endverbraucher übertragbar.
- Während der Garantiezeit ist die Haftung von Dymond nach eigenem Ermessen auf Reparatur oder Austausch defekter Teile des Produkts beschränkt, wenn diese auf Fehlfunktionen oder Mängel unter normalen Nutzungsbedingungen zurückzuführen sind. Dem Kunden werden keine Teile und/oder Arbeitsleistungen in Rechnung gestellt.
- Das Produkt muss in vollständiger Originalverpackung an einen autorisierten Kundendienst geschickt werden, die Versandkosten müssen bezahlt sein. Dymond haftet nicht für Verluste oder Beschädigungen beim Transport.
- Für Garantieleistungen im Rahmen dieser Garantiebestimmungen (Reparatur oder Austausch) muss der Kunde (a) einen Kaufbeweis (z.B. datierter Kaufbeleg); (b) eine schriftliche Beschreibung des/der Mangels /Mängel; (c) eine Rücksendeadresse und Telefonnummer beilegen.
- Diese Garantie deckt nicht und wird nichtig bei:
(a) Produkten, die falsch installiert, unbefugt repariert, falsch gewartet, unbefugt geändert oder anderweitig manipuliert wurden, ohne dass ein Fehler von Dymond vorliegt; (b) Produkten, die unsachgemäß verwendet, missbraucht, vernachlässigt, fehlerhaft behandelt und gelagert wurden, an einem Unfall oder physischem Schaden beteiligt waren; (c) Produkten, die Feuer, Wasser, hoher Feuchtigkeit, Sand, Schmutz, extremen Temperaturschwankungen und anderen Umständen, die außerhalb der Macht von Dymond liegen, ausgesetzt waren; (d) Produkten, die mit Zubehör betrieben wurden, das nicht von Dymond genehmigt wurde; (e) Produkten, deren Seriennummer geändert, entstellt oder entfernt wurde; (f) Produkte, die von einem unbefugten Kundendienst geöffnet, geändert, repariert oder verändert wurden.
- Von Garantieleistungen ausgeschlossen sind Verschleißteile, die aufgrund normaler Abnutzung ersetzt werden müssen, wie Batterien, Ohrpolster, Dekorteile und anderes Zubehör.
- Diese beschränkte Garantie bietet Ihnen spezielle Rechte. Es könnte sein, dass Sie auch andere Rechte haben, die von Land zu Land unterschiedlich sind.

E

1) CARGAR LA BATERÍA (ver ILLUSTRACIÓN II)

Cuando la batería esté totalmente cargada, se apagará la luz indicadora roja (1) de los auriculares. La luz indicadora roja (1) se enciende en modo Standby: batería baja.

2) ACOPLAMIENTO DEL AURICULAR
Ud. tiene que acoplar el auricular Dymond HS01 con su teléfono móvil antes de utilizarlo.
1. El auricular Dymond HS01 tiene que estar apagado. Presione y mantenga presionado el botón MF (2) hasta que la luz indicadora azul (1) se enciende.
2. Comience el proceso de acoplamiento entre su teléfono móvil y los auriculares Dymond HS01. (Consulte el manual de instrucciones de su teléfono móvil).
3. Seleccione **Dymond HS01** de la lista de aparatos acoplados de su teléfono móvil. Si el teléfono móvil le pidesu código PIN, introduzca **0000** y confirme.

**No siempre es necesario para teléfonos Bluetooth® 2.1*
Cuando el proceso de acoplamiento haya concluido, la luz indicadora azul (1) del auricular parpadeará cada 3 segundos.
Observación:
1. Si el auricular Dymond HS01 no está en modo de acoplamiento, su teléfono móvil no encontrará el auricular. Ajusta elauricular en el modo de acoplamiento antes de iniciar el teléfono móvil por la búsqueda del auricular.
2. Si durante un periodo de unos 2 minutos no es posible realizar el acoplamiento, los auriculares abandonarán automáticamente el modo de acoplamiento. En ese caso deberá comenzar de nuevo.

3) ENCENDER EL AURICULAR:
Pulse el botón MF (2) durante 3 segundos. La luz indicadora azul (1) del auricular parpadeará.

4) APAGAR EL AURICULAR:
Pulse el botón MF (2) durante +/- 4 segundos. La luz indicadora roja (1) del auricular parpadea 2 veces.

5) CONTESTAR Y FINALIZAR LLAMADAS:
- Presione el botón MF (2) para contestar la llamada.
- Para terminar la conversación, pulse el botón MF (2).

6) REPETICIÓN DEL ÚLTIMO NÚMERO MARCADO:
Presione y mantenga presionado el botón MF (2) durante 2 segundos para rediscar el último número que Ud. llamó.

7) TRASPASAR LLAMADAS
Presione el botón MF (2) 2 veces rapidamente para para traspasar la llamada al teléfono móvil.
Para traspasar la llamada al auricular, presione de nuevo el botón MF (2) 2 veces rapidamente.

8) CONTESTAR UNA 2ª LLAMADA
Presione y mantenga presionado el botón MF (2) durante 3 segundos para para poner en espera la llamada actual y para contester la segunda llamada. Para volver a la primera llamada, presione y mantenga presionado el botón MF (2) de nuevo durante 3 segundos.

9) AJUSTAR EL VOLUMEN
Ud. puede subir/bajar el volumen del auricular con su teléfono móvil. El volumen del
auricular Dymond HS01 será ajustado automáticamente. Por favor, consulte el manual de su
teléfono móvil para obtener más información.

10) FUNCIÓN MUTE
Presione y mantenga presionado el botón MF (2) durante 3 segundos para desconectar temporalmente el micrófono del auricular (Atención: sólo cuando no hay 2ª llamada!).

11) SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE
Para preguntas acerca de esta producto no dude en ponerse en contacto con nosotros: **support@dymond.nl**.

12) GARANTÍA
Copyright © Dymond. Dymond es una marca registrada de TE-Group NV.
La marca Dymond representa una calidad de producto superior y una excelente atención al cliente. Por esto es por lo que Dymond garantiza este producto contra todos los defectos materiales y de mano de obra durante un periodo de **dos (2) años** a partir de la fecha de compra original del producto.
Las condiciones de esta garantía y el alcance de la responsabilidad de Dymond bajo esta garantía son las siguientes:
- Esta garantía está limitada al comprador original del producto y no es transferible a ningún comprador posterior / usuario final.
- Durante el periodo de garantía, la única responsabilidad de Dymond estará limitada a reparar o cambiar, a su elección, cualquier pieza defectuosa del producto si esto es necesario debido al mal funcionamiento o al fallo con un uso y condiciones normales. No se cobrará nada al cliente por las piezas y / o mano de obra de la reparación.
- El producto se tiene que enviar a un centro de reparación autorizado en su paquete original y completo, con cargos de trasporte prepagados. Dymond no asumirá ninguna responsabilidad por pérdida o daños durante el transporte.
- Para conseguir la reparación o el cambio dentro de los términos de esta garantía, el cliente tiene que proporcionar (a) una prueba de compra (p. ej. la factura de compra con la fecha); (b) una especificación por escrito del defecto(s); (c) una dirección de devolución y un número de teléfono.
- Esta garantía no cubre y no es válida con respecto a lo siguiente:
(a) Productos que se han sometido a una instalación inadecuada, reparación no autorizada, mantenimiento inadecuado, modificaciones no autorizadas u otras acciones que no son fallos de Dymond ; (b) Productos que se han sometido a un uso inadecuado, abuso, negligencia, manipulación y almacenaje inadecuados, un accidente o daño físico; (c) Productos que han estado sometidos al fuego, agua, humedad excesiva, arena, suciedad, cambios de temperatura extremos u otras condiciones que están más allá del control de Dymond ; (d) Productos que se han utilizado con accesorios que no están aprobados por Dymond ; (e) Productos que tienen el número de serie alterado, borrado o quitado; (f) Productos que se han abierto, alterado, reparado o modificado por parte de cualquier centro de reparaciones no autorizado.
- Están excluidos de cualquier garantía los artículos consumibles que haya que cambiar debido al uso y desgaste normal, como baterías, almohadillas de los auriculares, piezas decorativas y otros accesorios.
- Esta garantía le da unos derechos legales específicos, y también puede tener otros derechos que varían de un país a otro.

DK

1) OPLADNING (ILLUSTRATIÓN II)
Når batteriet er fuldt opladet, slukkes den røde indikator (1) på headsettet. Den røde indikator LYSER i standby-tilstand: Lav batterikapacitet.

2) PARRING AF HEADSETTET
Dymond HS01 headsettet skal parres med din mobiltelefon før brug.
1. Sørg for, at Dymond HS01 headsettet = OFF. Tryk og hold MF-knappen (2), indtil den blå indikator (1) lyser konstant.
2. Igangsæt parringsprocessen på din Bluetooth® mobiltelefon for at parre den med Dymond HS01 headsettet. (Se i brugervejledningen til mobiltelefonen).
3. Vælg **Dymond HS01** på listen over fundne enheder på din mobiltelefon. Du kan blive bedt om at indtaste PIN-koden for at fuldføre parringen, indtast **0000** og bekræfte koden.

!PIN-koden er ikke påkrævet til Bluetooth® V2.1 mobiltelefoner.
Når parringen er udført, blinker headsettets blå indikator (1) hvert 5. sekund.
Bemærk:
1. Hvis Dymond HS01 headsettet ikke er i parringstilstand, kan din mobiltelefon ikke finde headsettet. Indstil headsettet til parringstilstand, før du får din mobiltelefon til at søge efter headsettet.
2. Hvis parring ikke er muligt i en periode (ca. to minutter), vil headsettet automatisk forlade parringstilstand. Det kan være nødvendigt at starte forfra.

3) TÆNDE HEADSETTET:
Tryk på MF-knappen (2) og hold den nede i 3 sekunder. Headsettets blå indikator (1) blinker.

4) SLUKKE HEADSETTET:
Tryk på MF-knappen (2) og hold den nede i +/- 4 sekunder. Den røde indikator (1) af headset lyser 2 gange.

5) BESVARE ET OPKALD/LÆGGE PÅ:
- Tryk på MF-knappen(2)for at besvare opkaldet.
- Tryk på MF-knappen(2)for at afslutte opkaldet.

6) RINGE OP IGEN:
Tryk på MF-knappen (2) i 2 sek. For at ringe til det sidst kaldte nummer.

7) OVERFØRER ET OPKALD FRA HEADSETTET TIL MOBILTELEFONEN OG TILBAGE Tryk på MF-knappen (2) to gange hurtigt at overføre opkaldet til mobiltelefonen. For at overføre opkaldet tilbage til headsettet, skal du trykke på MF-knappen (2) igen to gange "hurtigt".

8) SVAR EN 2TH. OPKALD
Tryk på MF-knappen (2) i 3 sekunder for at holde det aktuelle opkald og besvare 2th. Indgående opkald. At skifte tilbage til det første opkald, skal du trykke på MF-knappen (2) igen i 3 sekunder

9) JUSTERING AF LYDSTYRKEN:
Du kan skrue op og ned, ved at ændre lydstyrken på din mobiltelefon. Lydstyrken på din Dymond HS01 headsettet vil blive justeret automatisk.
Kig i din mobiltelefon manual for yderligere oplysninger.

10) MUTE FUNKTION
Tryk på MF-knappen (2) i 3 sekunder for at slukke for mikrofonen (OBS:! Kun når der ikke er 2. Indgående opkald).

11) KUNDESUPPORT
For alle produktrelaterede spørgsmål, kontakt venligst: **support@dymond.nl**.

GARANTI
Copyright © Dymond. Dymond er et registreret varemærke tilhørende TE-Group NV.
Dymond-brandet står for førsteklasses produktkvalitet og fremragende kundeservice. Det er grunden til, at Dymond giver en garanti for dette produkt mod alle defekter i materiale og udførelse i en periode på to **(2) år** fra datoen for det oprindelige køb af produktet.
Betingelserne for denne begrænsede garanti, og omfanget af ansvar for Dymond i henhold til denne begrænsede garanti er som følger:
- Denne garanti er begrænset til den oprindelige køber af produktet og kan ikke overdrages til en efterfølgende køber / slutbruger.
- Under den begrænsede garanti periode, vil alene ansvaret for Dymond være begrænset til at reparere eller udskifte, efter reparatørens valg, Hvis fejlen skyldes forkert brug eller fejl eller svigt under normal brug. Vil udgiften tilfalde kunden, for dele og / eller reparatørens arbejdskraft.
- Produktet skal sendes til et autoriseret servicecenter i sin oprindelige og komplet emballage, med transport-omkostninger forudbetalt. Dymond vil ikke påtage sig ansvaret for eventuelle tab eller skader under transport.
- For at opnå reparation eller udskiftning inden for vilkårene i denne garanti, skal kunden give (a) et bevis for købet (f.eks dateret slutseddel), (b) en skriftlig specifikation af manglen (s), (c) en udførlig beskrivelse med adresse og telefonnummer.
- Denne begrænsede garanti dækker ikke, og er ugyldig med hensyn til følgende:
(a) Produkter, som har været udsat for forkert installation, uautoriseret reparation, vedligeholdelse, uautoriserede modifikationer eller andre handlinger, som ikke er skyld Dymond (b) Produkter, som har været udsat for misbrug, forsømmelse, forkert håndtering og opbevaring , en ulykke eller fysisk skade, (c) Produkter, som har været udsat for ild, vand, høj fugtighed, sand, snavs, ekstreme ændringer i temperatur eller andre betingelser, som er herre over Dymond (d) Produkter, som er blevet brugt med ikke-Dymond godkendt tilbehør (e).